

キリンの餌やりは、2010年より訓練を行い、2012年より始めました。 Giraffe feeding guide was started in 2012 after the training started in 2010.



Touch!

Information Center



Noah's ark!



UWEC園内のさまざまな進歩
Various improvement of UWEC

インフォメーションセンターは、2011年の専門家派遣時に企画案を作り、2012年にリニューアルしました。
The information center was renewed in 2012. The project idea was a collaboration between Japanese Experts and UWEC staff in 2011.

UWECのスタッフが企画した「ノアの方舟」と名付けられた園内移動車両が2012年より導入されました。
The vehicle named "Noah's ark" that staff of UWEC planned was introduced in 2012.

動物の生息地にある動物園への技術協力は、効果的な環境保全のあり方です。私たちは、たくさん話し合いを続けて、お互いを理解することから始めました。このプロジェクトが始まって5年目となり、多くの成果が見えてきていることはますますの原動力となっています。私たち自身も、ウガンダで熱心に働くスタッフから、たくさんのお話を学んでいます。(公財)横浜市緑の協会 長倉かずみ (UWCP事業担当)
This is the effective way for environmental conservation to offer technical support to the zoo in the country as animal habitat. We started from a lot of discussions understanding of each other. Enormous numbers of results come out now and it reinforces our motivation. We also learn from the devoted staff at UWEC a lot. Kasumi Nagakura, Yokohama Greenery Foundation (UWCP coordinator)

このプロジェクトを始めてからまだ5年にも関わらず、もう10年も続けているかと思うほど多くの成果が見られています。今日のUWECでは、来園者が改良された園内看板や移動車両を楽しんでいます。動物の健康とモニタリングについても、新しい獣医医療機器の寄贈によって大いに向上しました。現在はもちろん次世代へ環境を残していけるよう、生息地の管理やコミュニティのくらしに関わる新しい保全への挑戦をするために、横浜市立動物園とUWECの連携モデルがこれからも続いていくことを願っています。ウガンダ野生生物教育センター アイザック・ムジャーシ (UWCP事業担当)

It has been only five years. However, the achievements are so enormous that one would think this project has been going on for a decade. At UWEC today, the visitors will enjoy the improved signage and transportation. The animal health and monitoring has improved greatly due acquisition of modern veterinary equipments that were donated through the program. It is therefore our request that the Yokohama City Zoos and UWEC collaboration model is extended to take on new conservation challenges; habitat management, community livelihood and enhanced wildlife survival prospects for both present and future generations. Isaac Mujaasi, Uganda Wildlife Education Centre (UWCP Coordinator)

(公財)横浜市緑の協会は、横浜の環境をまもる団体として、横浜市立動物園を管理運営しています。Yokohama Greenery Foundation manage Yokohama City Zoos as a public organization to conserve environment in Yokohama.

よこはま動物園ズーラシア
Yokohama Zoological Gardens
<http://www2.zoorasia.org>

野毛山動物園
Nogeyama Zoological Gardens
<http://www2.nogeyama-zoo.org/>

金沢動物園
Kanazawa Zoological Gardens
<http://www2.kanazawa-zoo.org/>

公益財団法人 **横浜市緑の協会**
Yokohama Greenery Foundation

UWCP Uganda Wildlife Conservation Project

ウガンダ野生生物保全事業は、独立行政法人国際協力機構 (JICA) により草の根技術協力事業として採択され、横浜市と (公財) 横浜市緑の協会がJICAとともに実施しています。草の根技術協力事業は、地方自治体等による開発途上国の地域住民を対象とした協力活動を、政府開発援助 (ODA) の一環としてJICAが促進、助長する事業です。Uganda Wildlife Conservation Project is selected by Japanese International Cooperation Agency (JICA) as a JICA Partnership Program cooperated with Yokohama City and Yokohama Greenery Foundation. JICA Partnership Program is an assistance program promoted by JICA as part of official development assistance (ODA) for local populace in developing country.

ウガンダ野生生物教育センター
To be the leading Centre in Biodiversity Conservation Education in Africa.
Uganda wildlife education centre
<http://uweczoo.org/>

独立行政法人国際協力機構
Japan International Cooperation Agency



よこはまのどうぶつえん



OPEN YOKOHAMA

UWCP Uganda Wildlife Conservation Project
ウガンダ野生生物保全事業



Yokohama x Uganda

(公財)横浜市緑の協会は、2008年に飼育下繁殖やスタッフのプログラム開発能力の向上などを通じた、ウガンダ野生生物教育センター (UWEC) への技術支援を始めました。2013年現在、2008年よりUWECの教育担当者や飼育担当者11人が横浜で研修を受け、13人の専門家が横浜からウガンダへ派遣されています。

In 2008, Yokohama Greenery Foundation started to support the Uganda Wildlife Education Centre (UWEC), through technology transfer, wildlife captive breeding and staff capacity building development programs. As at 2013, 11 Ugandan educators and keepers and 13 Japanese experts have benefited from the staff exchange training program since 2008.

- | | |
|-----------------------|--|
| 横浜から
From Yokohama | 機材の提供
Providing equipment
動物園の専門家の派遣 (2週間)
Dispatch of Japanese expert (2weeks) |
| ウガンダから
From Uganda | 研修員の受け入れ (1ヵ月)
Acceptance of counterparts from Uganda (1 month) |



**横浜とウガンダの動物園が
野生動物を絶滅の淵から救う**
Yokohama City Zoos and Uganda Wildlife Education
Centre Reversing the Tide to Wildlife extinction.

(c) 2013 Uganda Wildlife Conservation Project all rights reserved.